



SDM vesti s hriba

December 2010

Številka 15

AVSTRALSKO SLOVENSKO SOCIALNO ŠPORTNO DRUŠTVO MELBOURNE INC
AUSTRALIAN SLOVENIAN SOCIAL SPORTING ASSOCIATION MELBOURNE INC

82 Ingrams Road, Research, Vic. Australia

PO Box 185 Eltham 3095



**BLAGOSLOVLJENE BOŽIČNE PRAZNIKE
SREČNO IN VESELO NOVO LETO 2011**



**PEACE AND GOD'S BLESSINGS AT CHRISTMAS
HAPPY NEW YEAR 2011**



DRAGE ČLANICE, IN ČLANI SDM

Smo tik pred praznovanjem Božičnih praznikov, dvajsete obletnice slovenske samostojnosti, sicer plebiscita, na katerem so Slovenci glasovali za lastno državo Slovenijo, ter vstop v novo leto 2011.

Ponovno se sprašujemo kam je šlo to leto. Doživeli smo veliko lepih in žalostnih trenutkov; veselja in razočaranja. Praznovali visoke jubileje, prenekateri izgubili svoje drage.

Avstralija je dobila prvo žensko, ministrsko predsednico. Slovensko društvo Melbourne se, po 56 letih, bori ustanoviti upravni odbor, sicer dobiti predsednika, podpredsednika in blagajnika. To leto nebo pri SDM ne Miklavževanja, ne Štefovanovanja, niti Silvestrovanja. Zares žalostno.

Veliko nas je to leto obiskalo Slovenijo, nekateri prvič. Eden od teh je bil Stanko Penca, vendar ga je na poti tja doletela bolezen že v Italiji. Moral je v bolnico in tako bil v Sloveniji le nekaj dni. Tam smo doživeli hude poplave katere so povzročile ogromne škode. Potniki, pod okriljem Lovske družine SDM, so se pred kratkim vrnili iz Vietnama in imeli veliko za povedati. Še eno doživetje.

Želim vam vsem zares blagoslovljene in mirne božične praznike, v novem letu pred nami pa obilo sreče, lepih trenutkov, nadvse pa zdravja, medsebojne ljubezni in spoštovanja.

LETNA SKUPŠČINA SDM

Ta se je lotos vršila kar dvakrat. Do danes še vedno nimamo osebe katera bi bila pripravljena sprejeti vodilno mesto. Po 56h letih smo brez predsednika! Oba sestanka, 25. julija in 12. septembra sta žela neuspeh pri ustanovitvi novega upravnega odbora. Sicer imamo ljudi kateri so pripravljene delovati v upravnem odboru ni pa oseb pripravljenih sprejeti mesto predsednika, pod-predsednika in blagajnika. Za enkrat skrbi za red začasni odbor pod vodstvom Julije Čampelj.

Že nekaj časa sem opazovala kako se je Julija trudila in garala. Resnično pohvale vredno, vendar kot predsednica, ni imela dovolj podpore ne od članov niti od odbornikov. Velikokrat je opravljala raznovrstna dela, katere bi jo lahko, sicer morali, razbremeniti drugi.

Ponovni sestanek bo sklican menda februarja. Upajmo, da se do takrat najde rešitev. Nebi rada videla, ter smatram, da tudi vi ne dragi člani SDM, da bi se vrata društva za vedno zaprla.



A Christmas Blessing

*May the love of God surround you,
may His peace be all around you,
and may your day be blessed
with everything that is happiest.*

By Helen Steiner Rice



Letter from the Caretaker Management Committee

It has been 1 year since we celebrated the 55th Anniversary of the Association and what a fantastic celebration it was. Since then we have enjoyed other gatherings with family and friends, eating beautiful food and listening to great music.

The year also brought the beginning of change. As you recall there have been two Annual General Meetings where various officers dually presented their reports and the election of the committee for 2010/2011 financial was also held. To date there is a quorum to form a committee but the roles of President, Vice President and Treasurer have not been filled. As communicated in October 2010 the Caretaker Management Committee is requesting members to assist in filling these positions which can then be formalized in a third Annual General Meeting to be scheduled for early in the new year 2011.

The Caretaker Management Committee, along with many members, believe there is still a future for the Association, however some changes need to be made. It was therefore with a heavy heart that the Caretaker Management Committee decided to cancel future functions to create an opportunity to plan for the future. Beginning with a review of the current direction of the Association and how best to continue to celebrate our Slovenian heritage and culture.

Further, this opportunity has also allowed for some major construction

work to be started on the premises to improve current facilities and to make the place more practical to use.

A major works sub-committee has been formed to co-ordinate the planning and construction. Work needed to be done will be completed by paid qualified people. Also, the Caretaker Management Committee has been successful in the application to receive money from the Victorian Multicultural Commission (VMC) to contribute to half the cost of works. The major works sub-committee has now been given approval to begin planning of the following projects:-

- Installation of Water Tanks
- Construction of Disable Toilet downstairs
- Renovate and extend upstairs servery to create a fully functioning kitchen
- Complete surfacing the road leading to the top of the hill

Once the major works have been completed, either upstairs or downstairs can be used with a fully functioning kitchen and a disable toilet.

The Caretaker Management Committee hope that members will continue to support the Association and hope to see them in the new year.

Merry Christmas

May members and family have a Merry Christmas and a Happy New Year.

*Keep smiling
Julija Čampelj*

AKTIVNOSTI NAŠE SKUPNOSTI

Fathers' Day was an enjoyable afternoon shared by members, family and friends. A yummy meal was cooked and served by a small and dedicated team. Rdeci Cvet played some memorable tunes even though two members were still recovering from singing a lot in Slovenia the prior month.

The Association was also the venue for a meet and greet between Dr Zeks, Representative of Slovenians Abroad from the Slovenian Government and representatives of the Slovenian Community here in Victoria. During an enjoyable meal people were able to discuss concerns with Dr Zeks and he was very appreciative of what Slovenians here have achieved here in Australia.

Julija

SPOMIN NA POKOJNE



Profesor Ocvirk, Janez Zemlič in p. Ciril

V nedeljo 31. oktobra se je zbralo kar lepo število članov pri molitvah za naše pokojne. Anica Kodila je pripravila in primerno uredila dekoracijo na mizah jedilnice, pri vhodu pa mizo s svečami katere smo lahko prižgali v spomin na naše rajne. Prisotna sta seveda bila pater Ciril Božič in Marija Anžič. Spremljal nju je ponovno prof. Dr. Drago Ocvir in misijonarka Ana Rici. Oba sta sta se vračala nazaj v Slovenijo iz Solomonovih otokov. Pridružil se nam je še bogoslovec Gideon iz istih otokov na poti v Slovenijo na začasni študij.

MINISTER ZA SLOVENCE PO SVETU

Na uradnem obisku med nami je bil minister za Slovence po svetu v Vladi Republike Slovenije, prof. Dr. Boštjan Žekš. Naše društvo je obiskal v nedeljo 26. septembra, si ogledal prostore in se tako seznanil z našim delovanjem.

Profesor dr. Žekš je sicer bil povabljen na proslavo 50 letnice Slomškove šole v Kew. Ob tej priliki je bila izdana knjiga Kronika slovenskih šol in učiteljev

slovenskega jezika v Avstraliji, katero je uredila Draga Gelt. Knjiga ima čez 700 strani in vsebuje podatke in slike vseh učiteljev slovenskega jezika v Avstraliji, kateri so kedaj koli poučevali Slovenščino. Vsebuje tudi ogromno slik učencev. Zelo zanimiva knjiga, katera obuja spomine na bogato preteklost.

Izšla je tudi knjiga Antologija slovenskih slikarjev in kiparjev v Avstraliji. Še eno delo Drage Gelt. Tudi ta vsebuje zelo bogato vsebino.

MLADINSKI KONCERT V SYDNEYU

Mladinski koncert je bil letos v Sydneyu. Veliko naše mladine in odraslih se ga je udeležilo prvi week-end v oktobru in tako obogatelo program pod geslom Znova povezani.

Da bi koncerti uspevali še le nekaj let!

EARN SOME POCKET MONEY

If anyone would like to earn some pocket money in the new year by doing some cleaning 3-4 hours per week at the Association please contact Lily Conlan on mobile 0408 147 903 or at home 9431 1356.

KAR NEKAJ PRAZNOVANJ

Pa začnimo pri mlajših: Ena in dvajset let so, ali bodo, napolnili **Melissa Fistrič** meseca septembra, **Daniel Fistrič** novembra, **Jessica Trinnick** novembra in **Amanda Hervatin** h koncu decembra.

Happy 21st to Melissa & Daniel Fistic, Jessica Trinnick and Amanda Hervatin. What a milestone for you and thank you for all you have done over the years for our community.

Anita Fistrič je napolnila 50 let, tako tudi **Janko Tegelj** in **Irena McBean** (Lončar).

Peter Belec je napolnil 60 let in praznoval v Sloveniji, kjer so se mu pridružili kar nekateri avstralski Slovenci, vključno obe hčerki z možema, Petru in veliko presenečenje.

Rezka Fekonja in **Lojze Markič** sta napolnila 70 let. **Marija Krnel** in **Zdravko Špillar** 80 let.

Vsem slavlencem pomembnih jubilejev še na mnoga zdrava leta. Iskrene čestitke.



ZAROČILA sta se **Michelle Fistrič** in **Steve van Beek**. Veliko sreče in ljubezni.



Congratulations to **Michelle Fistrič** and **Steve van Beek** on your engagement. Wishing you both every happiness and may you have a bright future together. Thank you Michelle for all your contributions to SDM.

POROČILA sta se **Joža Žele** in **Stanislav Petkovšek**. Vse lepo in čestitke na novi življenski poti.

Maks in **Magda Pišotek** sta praznovala 40 letnico poroke. Bila sta deležna velikega presenečenja, katerega so pripravili otroci. Še malo nista slutila kaj se dogaja dokler se nista pripeljala pred cerkev v Kew, kjer so nju pričakali številni prijatelji, si tam ponovno obljubila zvestobo, nato pa nadalje praznovanje na domu svojega sina Damiana in žene Samanthe.



Maks in Magda Pišotek

Frank in **Frances (Plut) Petelin** sta povila še enega sinčka. Marcus bo delal družbo bratcu Anthony in je še en vnuk za Marijo in Franca Plut. Staršem in starim staršem čestitke. Novorojenčku pa veliko zdravja.

DOBRODOŠLICA

Dobrodošlico kličemo **dr. Zvonetu Žigonu**, novemu odpravniku poslov na Veleposlaništvu Republike Slovenije v Canberri. Dr. Žigon je sicer v Avstraliji le za nekaj mesecev, da uredi dotične stvari, nato se želi za nekaj časa vrniti v Slovenijo. Pred prihodom v Avstralijo je bil dr. Žigon nameščen v Clevelandu, ZDA. Svoje delo je izvrševal odlično, zato ga tudi zelo pogrešajo.

NAŠI BOLNI

Vedno več slišimo o naših članih kateri se nahajajo v bolnici ali okrevajo doma. Še posebno v teh dneh, ko nam že trkajo prazniki na vrata, mislimo na vas in vam želimo ponovnega zdravja, da bi tudi vi lahko praznovali brez vsakeršnih bolečin.

Hitregea okrevanja želimo Jožki Ličen, Ani Tegelj, Wernerju in Mili Remšnik, pač vsem bolnim.

POKOJNI

Na žalost nimam točnih podatkov, vendar bi rada izrazila sožalje sorodnikom in prijateljem pokojne **Bebe Česnik**, žene našega nekdanjega predsednika in dolgoletnega člana Pavleta Česnika. Beba je bila po rodu iz Srbije.

Novembra je umrl **Lojze Hrast**. Pokojnega smo občudovali, saj je kljub visoki starosti zelo rad prihajal na ples. Skoraj ni bilo plesa, da nebi z Ivanko Penca bila na plesišču dokler sta le lahko.

Maja je umrl **Franc Maver**. Bil je dolgoleten in ustanovni član SDM. Ko se je ustanovilo slovensko društvo v St. Albansu, se je tudi Franc pridružil tej organizaciji in bil tam zelo aktiven.

Nepričakovana rana smrt komaj 67 let starega **Svetislava Radovanov** je prizadela marsikaterega Slovenca. Svetislav je bil lastnik mesnice **Dunav v Springvalu**. S svojimi podarjenimi izdelki je obogatel marsikatero našo loterijo, najboj pa je bil poznan po izredno okusnih čevapčičih. Slovenci, od blizu in daleč so zahajali k njemu po nakupovanju.

Izrekamo iskreno sožalje vsem družinskim članom in prijateljem. Pokojnim pa večni mir in pokoj. Naj počivajo v miru.



Daniel Fistrič



Rezka Fekonja



Lojze Markič



Janko Tegelj



Marija Krnel



Peter Belec



Zdravko Špilar z ženo, Ivanko



Melissa Fistrič



Amanda Hervatin



Jessica Trinnick